



Version 2, Stand 21. 08. 2019

English Version Page 6



Einladung und Ausschreibung Skate the Ring (STR) am 25. August 2019 (Salzburgring)

- zur internationalen österreichischen Langdistanzmeisterschaft über 50 km / 30 km Freistil im Massenstart
- Rahmenbewerb Schüler I w/m – Jugend II w/m (SKATING)
 - Skiroller/Inline Hindernisparcours für Kinder I & II

Veranstalter: Österreichischer Skiverband
Landesskiverband Salzburg

Gen. Nr.: 4LL001/4LL002

Durchführende Vereine:

Skate the Ring (STR): USC Koppl – IC Speedmanggeis Saalfelden – SC Elsbethen

Bewerb:

Massenstart Schüler I + II w/m (Skating)
Massenstart Jugend I/ II (Skating)
Hauptbewerb: 50 / 30 km - Skating)
Nebenbewerb: 50 / 30 km - Klassik
Einzelstart Kinder (Hindernisparcours + Tempogefühlslauf)

Ehrenschutz:

Alexander Reiner (Präsident IGM Salzburgring)
Christian Schwarz (sportlicher Leiter ÖSV Skilanglauf)

Wettkampfkomitee:

Gesamtleitung:	Stöggel Thomas – Hechl Lukas
Chef der Kampfrichter:	Thomas Unterfrauner Kr.
Streckenchef:	Größlinger Florian Kr.
Rennsekretär:	Pichler Matthäus Kr.
Chef der Kontrollposten:	Hechl Lukas
Chef der Zeitnehmung:	Michael Frei
Offizielle Zeitnehmung:	www.sportzeitnehmung.at
Chef der Berechnung:	Michael Frei





Version 2, Stand 21. 08. 2019

20. Aug	24:00 Nennschluss (danach bis 1h vor dem Start Nachnennung – Nachnenngebühr = 10 Euro)
ZEITPLAN Skate the Ring (Sonntag 25. August)	
ab 7:00	Startnummernausgabe
09:30	ISK: Start Inlinemarathon (10 Rdn) SPEED Herren (ab AK 16/17)
09:31	ISK: Start Inlinemarathon (10 Rdn) SPEED Damen (ab AK 16/17) ISK: Inline Nachwuchs AK10/11 (1 Rde), AK12/13 (1 Rde), AK 14/15 (5 Rdn)
09:32	ISK: Start Inlinemarathon (10Rd) FITNESS Damen + Herren (ab AK 16/17) ISK: Start "Relaxed-2-Laps" (2 Runden am Ring)
09:33	Start Kick Bike Nachwuchs
11:00-12:00	ISK & SR: Start Kids Race (Fahrerlager Parkplatz hinter Boxengasse)
11:45	ISK: Letzter Zieleinlauf Inline Marathon
11:45	Start Kick Bike Marathon EC (Juniors bis Masters) Männlich 42 km (10 Rden)
11:47	Start Kick Bike Marathon EC (Juniors bis Masters) Weiblich 42 km (10 Rden)
12:15	Siegerehrung Inline
12:00-13:30	ISK & SR: Tempogefühlslauf (Fahrerlager Parkplatz hinter Boxengasse)
12:00	Teamcaptains Meeting Rollerskiing
13:45	RS: Start Schüler II männlich (1 Rde - Massenstart) (SKATING Roller frei / keine Rennroller*)
13:46	RS: Start Schüler II weiblich (1 Rde - Massenstart) (SKATING Roller frei / keine Rennroller*)
13:47	RS: Start Schüler I männlich (1 Rde - Massenstart) (SKATING Roller frei / keine Rennroller*)
13:48	RS: Start Schüler I weiblich (1 Rde - Massenstart) (SKATING Roller frei / keine Rennroller*)
14:04	Start Velomobil 1-h Rennen
14:05	RS: Hauptbewerb 50/30 km Herren/Damen, Junioren/Juniorinnen + AK1-4 (Skating Roller frei) RS: 50/30 km Klassik (Nebenbewerb)
14:06	RS: Start Jugend I+II männlich (2Rden - Massenstart) (SKATING Roller frei)
14:07	RS: Start Jugend I+II weiblich (2Rden - Massenstart) (SKATING Roller frei)
~14:00	Siegerehrung Kids Race und Tempogefühlslauf ev. Schülerbewerbe Skiroller (Fahrerlager Parkplatz hinter Boxengasse)
~16:00	RS: Siegerehrung Skiroller (Hauptbewerb)

„der Zeitplan kann sich noch geringfügig verändern – letzte Änderungen dann unter www.skate-the-ring.at“



Version 2, Stand 21. 08. 2019

Rennbüro: Samstag: Fahrerlager Parkplatz (nach Einfahrtstunnel links)
Sonntag: Boxengasse Salzburgring

Nennungen: Online über www.fitlike.at
Nenngeldbezahlung online über Kreditkarte, Bankeinzug oder Überweisung

Nennschluss: Mittwoch 20. August, 24:00 Uhr

Nenngeld: Kids-Race: 6 €
Tempogefühlslauf: 6 € (Vor Ort anmelden und bezahlen)
Kids-Race & Tempogefühlslauf: 10 € (Vor Ort anmelden und bezahlen)

Kategorie	Bis 31. Mai	Bis 30. Juni	Bis 20. Aug
Schüler & Jugend	10 €	15 €	15 €
Junioren, Damen, Herren	20 €	35 €	48 €

Chipgebühr: 3.5 € (im Nenngeld enthalten)
Nachnennzuschlag: 10 € (ab 20. Aug 24:00)

Im Nenngeld inbegriffen: Verpflegung Labestationen (Strecke & Ziel), Chipgebühr (3,5 Euro).

Nachnennung: am jeweiligen Renntag bis 1 Stunde vor dem Start. Nachnennzuschlag: 10 €

Startnummernabholung: STR: ab 7:00 Uhr im Informationsgebäude am Salzburgring

Quartieramt: TVB Koppl - +43(0)6221/2305 www.koppl.at - tourist@koppl.at

Wettkampfanlage: Salzburgring, Salzburgring 1, 5325 Plainfeld

Offizielle Anschlagtafel: Boxengasse im Start/Zielbereich (Bei Anmeldung)

Informationen: www.skate-the-ring.at;
info@skate-the-ring.at
Thomas Stöggel: 0664/45 23 909; Lukas Hechl: 0664/55 00 749

Rennmodus: Alle Wettkämpfe werden als Massenstart durchgeführt. Beim Hauptbewerbe bei Skate the Ring (50 km Herren/Junioren, 30 km Damen/Juniorinnen) starten alle Teilnehmer mit einem gültigen FIS-Code und abgeschlossener Rennsport-Unfallversicherung (und Top-15 platzierte aus den Vorjahren) in einem separaten Eliteblock vor dem restlichen Feld (bei Online Anmeldung FIS Code eingeben und/oder „Start Eliteblock“ auswählen).

Skiroller: Für den Hauptbewerb (50 / 30 km) und die Jugendbewerbe gilt freie Rollerwahl!. Die Roller unterliegen dem int. Rollskireglement (siehe Homepage – Regeln).

*Für die Klassen Schüler I/II gilt **freie Rollerwahl (Skatingroller) mit folgenden Eingrenzungen:**

- Es müssen Serienprodukte sein (Eigen- bzw. Sonderkonstruktionen sind nicht erlaubt – sprich auch keine markenfremden Rollen dürfen eingebaut werden).
- Maximaler Rollendurchmesser = 80 mm; minimale Rollenbreite = 30 mm (28 mm bei SRB JR04 und Fischer RCJ)
- Achsabstand laut FIS Reglement muss mind. 530 mm sein.



Version 2, Stand 21. 08. 2019

- Empfohlene Skiroller: Start 71, SRB JR04 – Fischer RCJ
- Verbotene Skiroller: Junior Speed Roller 80 mm (z.B. Maplus Speed 530mm oder ähnliche Modelle)
- Skirollerkontrolle: 45 Minuten vor dem Start bei der Startnummern/Chiprückgabe im Zielgelände (Boxengasse Ende) und direkt vor dem Start
- Verletzung dieser Regeln führen zur sofortigen Disqualifikation

Streckendaten Salzburgring: Rundenlänge: 4.255 m, Breite: mindestens 10 m, Kurven: 12 (6 Rechts- und 6 Linkskurven) Geraden: 4; längste Gerade 750 m (Start - Zielgerade); Steigung: max. 3,8% bei km 2.150; Gefälle: max. 1,8% bei km 3.550; Höhenunterschied: 25 m.

Offizielle Labe-Station des Veranstalters: Start-Zielbereich und auf der Strecke am Ende des langen Anstiegs

Training: inoffizielles Training: Samstag 24.08. ab ca. 18:30 (wird noch bekanntgegeben). Sonntag 25.08.: Die Strecke ist bis 9:15 und in den ausgegebenen offiziellen Trainingszeiten (wird am Renntag im Detail ausgegeben) befahrbar.

Sanitäre Anlagen: Duschen, WC und Umkleide sind am Gelände des Salzburgrings vorhanden

Klasseneinteilung & Streckenlängen:

Kategorie	Von	Bis	Skate the Ring
Kinder I (Kids Race)	2012		Hindernisparcours & Tempogefühlslauf
Kinder II (Kids Race)	2010	2011	Hindernisparcours & Tempogefühlslauf
Schüler I W/M	2008	2009	4.255 km (1 Runde)
Schüler II W/M	2006	2007	4.255 km (1 Runde)
Jugend I W/M	2004	2005	8.510 km (2 Runden)
Jugend II W/M	2002	2003	8.510 km (2 Runden)
Juniorinnen /Junioren	2000	2001	30 km / 50 km (7/12 Runden)
Damen / Herren allg.	1990	1999	30 km / 50 km (7/12 Runden)
AK1 W/M	1980	1989	30 km/ 50 km
AK2 W/M	1970	1979	30 km/ 50 km
AK3 W/M	1960	1969	30 km/ 50 km
AK4 W/M	1900	1959	30 km/ 30 km

Preise:

- **1100 € Preisgeld** für die 5 Tagesschnellsten Damen und Herren über die Distanz von 30 km / 50 km
 - 250 €, 150 €, 75 €, 50 €, 25 €
- Medaillen für die Erstplatzierten jeder Altersklasse
- wertvolle Sachpreise für die Erstplatzierten Kids bis Jugend

ACHTUNG: Preisgeld und Preise werden nur vergeben bei Anwesenheit der Athleten während Siegerehrung

Durchführung: Die Veranstaltung wird nach der derzeit gültigen Sportordnung des ÖSV der Sparte Skilanglauf durchgeführt (FIS-Reglement). Proteste werden von der Jury entgegengenommen und müssen schriftlich bei einer Protestgebühr von € 70,- eingebracht werden. Protestzeit 25 Minuten nach offiziellem Aushang des Resultates.

Ärztliche Vorsorge: Rotes Kreuz



Version 2, Stand 21. 08. 2019

Hinweis: Nach internationalem Reglement gilt bei Skirollerwettkämpfen Helm- und Brillenpflicht!

Haftung: Mit ihrer Anmeldung erkennen die Teilnehmer den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden jeder Art an. Der Veranstalter, die durchführenden Vereine und seine Funktionäre übernehmen keinerlei Haftung von Personen und Sachschäden, weder von Teilnehmern, noch von Zuschauern vor, während und nach der Veranstaltung.

Für die Beschaffenheit der Lauffläche, und die sich daraus für die Läuferinnen und Funktionäre ergebenden Gefahren übernehmen weder der Veranstalter noch der durchführende Verein jedwede Haftung.

Sie erklären, dass sie für die Teilnahme an diesem Wettbewerb ausreichend trainiert haben, körperlich gesund sind und ihre Gesundheitszustand ärztlich bestätigt wurde. Jedwede, wie auch immer gearteten Bild-, Ton- und Videoaufnahmen der Veranstaltung von Dritten dürfen vom Veranstalter und von beauftragten Unternehmen ohne Rücksprache jederzeit und unentgeltlich verwendet werden.

Sie erklären sich damit einverstanden, dass die in der Anmeldung genannten Daten, die während der Veranstaltung entstandenen Fotos, Filmaufnahmen und Interviews im Rundfunk, Fernsehen, Werbung, Büchern, fotomechanischen Vervielfältigen sowie sämtliche Ergebnislisten uneingeschränkt und ohne Vergütungsanspruch verwertet werden dürfen.

Weitere Infos unter www.skate-the-ring.at

Änderungen vorbehalten

SPONSOREN:

Freie Werbefläche			Freie Werbefläche



Version 2, Stand 21. 08. 2019

Competition details in English for “Skate the Ring” 25th August 2019

The competition takes place at the Salzburgring near Salzburg (Address: Salzburgring 1, 5325 Plainfeld, Austria). Usually it's a car/motorcycle racing track. One lap is of 4.255 meters length with a total climb of 25 meters and at least 10 meters width and perfect asphalt.

Main Race

Technique: Skating

Rollerskis: free choice according to FIS-rules for main event

- men & Juniors: 50 km (equals 12 laps)
- women & female Juniors: 30 km (equals 7 laps)
- there are no standardized rollerskis but the FIS regulations for roller skis have to be followed (⇒ see “Rules”).

Kids:

- children (Year of birth: 2010-2013) have the opportunity to participate in an obstacle course especially built for roller skiing and/or inline skating (Kids Race) and a “tempo-feeling run”.

Youngsters (2006-2009):

Technique: SKATING/FREESTYLE masstart

Rollerskis: free choice of roller skis with the following restrictions: maximal wheel diameter = 80 mm, minimal wheel width = 30 mm. Recommendation: START 71 or SRB JR04 - Junior Skate

- One lap on the Salzburgring (4.255 km) (Masstart)

Youngsters (2002-2005):

- Free choice of rollerskis – according to FIS rules
- Two laps on the Salzburgring (8.510 km) (Masstart)

Prices Skate the Ring

- 1100 € price money for the fastest five men and women over the 50 / 30 km
 - 250 €, 150 €, 75 €, 50 €, 25 €
- Medals and equipment prices for the other age categories
- Tombola for all participants and spectators

Price money and equipment prices will only be given to athletes that take part in the price ceremony.

Registration & Entry fees:

Registration deadline: 20th August.



Gold Sponsors:



Version 2, Stand 21. 08. 2019

Online registration and payment via www.fitlike.at

Categorie	Bis 31. Mai	Bis 30. Juni	Bis 20. Aug
Youngsters & Youths	10 €	15 €	15 €
Juniors and Seniors	20 €	35 €	48 €

Chipfee: 3.5 € (included in registration fee)

Late registration until 1 h before start: 10 € (from 29th Aug 24:00)

Timetable Skate the Ring:

20 th Aug	12 p.m. end of registration (extra fee till 1h before start = 10 Euro)
Timetable Skate the Ring (Sunday 02nd September)	
from 7:00	Bib collection
9:30	ISK: Start Inline-marathon (10 Laps) Male SPEED (AK 16/17)
9:31	ISK: Start Inlinemarathon (10 laps) Females SPEED (from AK 16/17) ISK: Inline youngsters AK10/11 & AK12/13 (1 lap), AK 14/15 (5 laps)
9:32	ISK: Start Inlinemarathon (10 laps) Females + Males FITNESS (from AK 16/17) ISK: „Relaxed-2-Laps“ (2 laps)
9:33	KB: Start Kickbike Youngsters
11:00-12:00	Kids Race (Obstacle parcours)
11:45	last finisher Inline Marathon
11:45	KB: Start Kickbike marathon (10 Laps)
12:00-13:30	Tempo Awareness Run (within the obstacle parcours)
12:00	RS: Teamcaptains Meeting Rollerskiing
~ 12:15	Price giving Inlineskating
13:45	RS: Start youngsters II M (1 Lap – masstart) (SKATING no race- rollerskis – START 71 recommended)
13:46	RS: Start youngsters II F (1 Lap – masstart) (SKATING no race- rollerskis – START 71 recommended)
13:47	RS: Start youngsters I M (1 Lap – masstart) (SKATING no race- rollerskis – START 71 recommended)
13:48	RS: Start youngsters I F (1 Lap – masstart) (SKATING no race- rollerskis – START 71 recommended)
14:05	RS: Start Main Event: 50 / 30 km SKATING Men/women & Juniors (12/7) laps (free choice of rollerskis) RS: Start Side Event 50/30 km CLASSIC (Free choice of rollerskis)
14:06	RS: Start Youths I & II male (2 Laps) (SKATING free roller skis)
14:07	RS: Start Youths I & II female (2 Laps) (SKATING free roller skis)
~ 14:00	Price giving Kids Race and Tempo Awareness Run
~ 16:00	Price giving Rollerskiing

The Rules:

The international competition rules (ICR) of the FIS are applied. There are a few additional rules for rollerski competitions. The most important are:

- rollerski sport equipment must be available as a commercially produced product that is available to the general public. (ICR 396.2.1)
- the diameter of the wheels must not be more than 100 mm. (ICR 396.2.3)
- the distance between the axles of the rollerskis must not be less than 530 mm. (ICR 396.2.4)
- approved cycling helmets and eye protection must be worn. (ICR 396.2.6)

For further details please contact info@skate-the-ring.at